

REDACTIUNEA.
Administrațiunea și Tipografa
Brașov, piața mare nr. 30.
Serisori nefrancate nu se
primesc.
Manuscripte nu se returnează.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nax. Angenfeld & Emmerich Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
peik Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII. Ernőbet-körnc).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicări mai dese după tarifar
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o serie 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIX.

„GAZETA“ iese în de-care zi
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
M-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
M-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se primumă la toate ofi-
ciile postale din intru și din
afară și la d-ni colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. stagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 40.

Brașov, Luni-Marti 21 Februarie (6 Martie).

1906.

Fostul club naționalist și guvernul Fejervary.

Și după disolvarea dietei vedem că partidele din coaliție, precum și partidele din fosta minoritate, deși membrii lor au încetat de a mai fi deputați, continuă a-se sfătui asupra celor ce au să mai întreprindă în viitor. Era deci o urmare firască, ca și foștii deputați naționaliști să țină sfat între ei și să ia și ei orecare poziție față de viitoarele evenimente și mai ales în vederea eventualelor nouă alegeri dietale. E învederat, că nu poate fi indiferent pentru activiștii noștri din fostul club dietal, decât vor mai fi realeși ori nu și ce lupte vor avea să întâmpine în cazul viitoarelor alegeri în cercurile lor.

De aceea nu ne-a surprins, când am cetit în foile unguresci un comunicat despre care se dice, că ar fi eșit din consultarea foștilor deputați români naționaliști, ținută zilele acestea în Budapesta. Ne-am obișnuit, din cauze foarte fundate, să primim astfel de comunicate ale foilor maghiare cu rezervă, căci totdeauna există o bănuială, că pot fi într'o privință sau alta tendențioase sau chiar cu totul născocite.

De rândul acesta însă această bănuială nu pare justificată, întrucât cuprinsul comunicatului din cestiune corespunde aproape pe deplin vederilor, atitudinii și faptelor foștilor deputați activiști din clubul naționalist. La acesta contribuie și împrejurarea, că cei-ce au stat mai aproape de acea constatare, nu desmint comunicatul despre care vorbim, ci în foia activistă română din Budapesta dau expresiune numai părerii de rău, că astfel de comunicate se publică mai întâi în foile unguresci. Să lăsăm însă la o parte cestiunea secundară despre modalitatea publicării comunicatului amintit și să vedem ce conține.

Se va vedea din textul, ce-l publicăm mai jos, că ceea-ce foștii deputați naționaliști români au vrut să aducă la cunoștința publică, are să

fie un fel de răspuns la învinuirile continue ale foilor coaliției, că acești deputați n'ar fi fost decât nisce purtători ai trenei guvernului ilegal Fejervary. In fața acestei învinuirii comunicatul se provacă la atitudinea dovedită de deputații clubului naționalist nemaghiar cu ocaziunea desbaterei adresei, se provacă mai ales la enunțarea făcută în acea adresă, că crisa numai atunci se va pute aplană spre mulțumirea generală, decât va fi recunoscută și îndreptățirea nusuințelor naționalităților nemaghiare, ce locuesc pe teritoriul Ungariei.

Aici urmăză o afirmare de natură a desavua tot ce timp de mai mulți ani s'a susținut din partea activiștilor noștri, despre farmecul cel va exercita în avantajul politic al poporului nostru activitatea parlamentară a deputaților săi. Se dice adecă în comunicat, că pe câtă vreme chiar parlamentul clădit pe domnirea claselor, va impede validitatea drepturilor naționalităților și a poporului, nu se poate admite posibilitatea unei soluțiuni a cestiunii naționalităților. Forțe bine, der atunci ce înțeles au avut declamațiunile neîntrerupte activiștilor, că numai prin intrarea în această dietă se pot salva interesele de viață ale poporului român?

Der să trecem la *punctum saliens*: atitudinea deputaților din clubul naționalist față cu guvernul Fejervary. Despre acesta se dice în comunicat că deputații naționalităților au sprijinit moralicesca guvernul Fejervary, numai pentru-că a ridicat stégul votului universal și a anunțat un program social, în care și Românii și-ar vedea scutite interesele economice și culturale.

Nu scim, decât corespondența „Figyelő“ a redat destul de fidel pasagiul acestui comunicat. Der cine ar pute nega, că adunările populare, ce s'au ținut prin ținuturile române și în unele slovac și sârbesci pentru votul universal, nu au avut ținta principala de a sprijini acțiunea

guvernului pentru „validitatea drepturilor poporului?“

Er în cât pentru programul social al guvernului Fejervary, nu se laudau foile noastre activiste, că el se apropie mult de enunțările conferenței dela 10 Ianuarie 1905, privitor la cestiunile sociale și economice?

Așa-der se scie acum, că fără să fi voit a fi purtătorii trenei guvernului, deputații din clubul naționalist l'au sprijinit în cestiunile amintite. In ce privește votul universal, ei pot avea numai o singură seuză pentru acest sprijin, că partea cea mai mare din adunările populare, conchemate simplu numai ca întruniri de cetățeni pentru a se pronunța asupra situațiunei și a votului universal, s'au ținut înainte de 19 Decembrie 1905, când s'a publicat proiectul de reformă electorală a lui Kristoffy, din care s'a putut vedea cum înțelege guvernul Fejervary validitatea drepturilor poporului român pe terenul electoral.

Cum s'a putut, și în necunoștința proiectului relativ la votul universal, ca guvernul Fejervary să fie sprijinit și numai în trecut de deputații români naționaliști, când în șinul acestui guvern se mai afla și un Lukacs cu ordonanțele lui pentru „validitatea drepturilor poporului“ pe teren cultural rămâne o enigmă, care probabil se va deslega în curând, când se va da din nou ocaziune pentru „sprijinirea morală“ a acestui guvern.

Nu voim să facem dintr'un comunicat, pentru a cărui origine și cuprins nu putem garanta, vre-o cestiune momentosă. Am dis și am constatat numai ce a fost de dis și de constatat. Incolo au cuvântul d-nii foști deputați naționaliști români din dietă.

Mai are cuvânt și marele public românesc, acel popor, despre ale cărui drepturi se tratéză și care are nevoie să scie, cum lucră și care este purtarea aceluia, cari s'au angajat a stăruii și a lupta pentru validitatea drepturilor sale.

Brașov, 20 Februarie v.

Oprirea broșurei lui A. C. Popovici.

Cetim în »Magyar Szó«, că cărții d-lui Popovici »Die vereinigten Staaten von Grosseosterreich«, guvernul ungar i-a detras debitul postal, adecă a oprit pe întreg teritoriul Ungariei această carte politică. Fôia guvernamentală, aducând această scire, aprobă măsura guvernului, il întrébă însă, de ce nu procede cu strictete necesară nu numai față cu scrierile din afară, contrare statului, ci și față cu cele foi din patrie (înțeleg aici foile coaliției), cari luând masca patriotismului maghiar se aliază cu naționalitățile și cu națiunile streine contra statului ungar și mână astfel apa direct pe mōra federaliștilor. Broșura lui Popovici e numai contrară statului, der aceste produse ale pressei coaliției sunt nu numai contrare statului, ci și trădătoare de patrie.

De altă parte se anunță, că judele de instrucțiune din Budapesta a și ordonat deja sequestrarea cărții d-lui Popovici, deoarece procuratura vede în cuprinsul acestei cărți delictul de *lesa majestate și de ațitare la crimă*. Ministeriul de interne a dispus esecutarea acestei hotăriri în totă țera. Prigonirea cărții nu s'a mărginit deci numai la detragerea debitului postal.

Un comunicat al foștilor deputați români.

Foile unguresci publică un fel de comunicat, ce l'au primit de la membrii fostului club naționalist din dietă, cari membrii au ținut ședință Vineria trecută în Budapesta. La raportul telegrafic din nr. trecut am adaus convenitele semne de întrebare din parte-ne. Se vede însă, că în adevăr acest comunicat, așa cum e tradus, ori în sensul ce i-se dă mai jos, a eșit din șinul constătuirei amintite, căci »Pop. Rom.« din Budapesta publicându-l în fruntea sa, își exprimă părerea de rău, că acest comunicat s'a dat spre publicare mai întâi foilor streine. Êtă-l:

»Față cu apucăturile ce se folosesc față de foștii deputați români naționaliști, cărora li-s'a dat epitetul de purtătorii trenei guvernului ilegal — membrii clubului partidului naționalist român, cu conștientă liniștită se provacă din nou la atitudinea dovedită cu ocaziunea desbaterei adresei în cameră,

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Fuga noastră din harem.*

De Nouryê Neyr-el-Nissâ.

(Al doilea articol.)

Dela noue până la miază-qi trei ore torturătoare. Ce să ne facem într'un oraș necunoscut, îndepărtat și mai presus de toate rău voritor?

Din ferestrele odăii noastre, etajul prim al hotelului, privim la stradă. Pe la dece începură a circula uniforme colorate și aurite, și la prima vedere toți imi erau urfii. Nu fusese tot o uniformă de acestea, care ne-a arestat și închis aici?

*) Diarul „Figaro“ în numărul său dela 27 Februarie reia tot la locul întâi firul întrerupt al fugei celor două surori. Povestirea o face și de astă-dată tot sora cea mai mică. Cetitorii de sigur așteptă cu nerăbdare să vadă în ce chip s'au descurcat fugarele din cursa în care ajunseră la Belgrad. — Și nici în acest articol nu aflăm încă nimic din detaliurile, prin cari au trecut fetele fu-

Și cu toate acestea tot uniforme albastre au fost, cari peste câteva zile, trebuiau să ne redea libertatea și puțină bucurie, ce ne mai rezervă pote vieța.

Mă uitam cum vin și se duc omenii; erau liberi, puteau s'o facă. Și ideia aceasta a libertății deveni obsesiunea mea constantă.

Va să gică, ca să ne infundăm în această cameră de hotel, la cheremul unor noi asupritori, am plecat noi cu atâtea speranțe și atâtea visuri? Acum, de-odată simțiam golul chinuitor de a fi pierdut tot, de a fi sacrificat tot, tot ce iubiam pentru singurul bine de a fi liberă, și toate în zadar, ca să mă regăsesc prizonieră aiurea... Din ferestra acesta mare și tristă, vederea

gind dela hotel și trecând Dunărea, fără a-și fi luat adio dela Fethi-pașa și prințul Arslan. Atâtea putem bănui ai directorul hotelului și căți-va prietini sârbii ai surorii mai mică, pe cari ea îi cunoștea încă din harem, li-au făcut bune servicii. Aici se termină articolul, care după obiceiul lui „Figaro“ se va continua probabil peste o săptămână. — Trad.

asupra străzii, unde circula necunoscuți, mă înflora.

La miazăqi veni érași prințul Arslan. Era mai rezervat și nu voia să ne mai spună nimica despre sorțea, ce ne aștepta. Din acest moment »omul de onore și funcționarul« se luptau în sufletul lui: aceste două calități sunt antipode, mi-se pare.

O invitațiune a dejuna la densus, apoi o plimbare sub paza lui vigilantă în împrejurimile orașului; le primim în șfirșit pe toate, în starea de toropelă și indiferență, în care ajunserăm. Ne interesam însă cu deosebire de a afla în care direcțiune este frontiera atât de mult dorită a Austriei, de care fără îndoială suntem foarte apropiate.

Pe la orele trei suntem așa-der pe drum spre Topcider*) în compania acestui personagiu. Și, inaintea noastră drumurile se prelungesc, se bifurcă, cotesc. Arborii pe malul Savei sunt drăguți și se oglindesc într'o apă, ce pare colore roză la sô-

*) Topcider, distanță de 5 km. de cetate, — vilă regală și parc.

rele de iernă. Jur împrejur pădurii de pin minusculi și verzi... Și colo în jos Semlinul, Austria, țera făgăduinței, unde am fi în șfirșit libere...

Oh, impresiunea acestei primblări! Pentru prima ôră în viață, a umbra cu fața desvălită într'o țera necunoscută, și în fundul inimei a avé frica schingiuitoare: Ce ne vom face? Oh, a nu scii, decât mâne sôrele va luți pentru ochii noștri, a nu scii unde mergem, a merge ca orbul călăuzit de mână streină și dușmănosă!

Eu cred, că așa pute recunoșca fețele tuturor omenilor, pe căți i-am întâlnit în acea qi; și cred, că așa putea regăsi în amintirea mea chiar și espresionile fetelor, atâtea lucruri s'au întipărit în ochii mei noi nouți și lacomi de a vedea.

Acum urcăm un delușor, și de aici se desfășură frumoșă panoramă: Belgrad, Sava, Dunărea și tot mereu colo jos, la o distanță fantasmagorică și atrăgătoare, Semlinul, pe malul austriac, unde este libertatea!

Oh! a fi cređut, că ești liberă scăpată!

când au enunțat, că condiția inevitabilă a rezolvării pacifice a crizei este, să se recunoască în adevăr îndreptățirea născută de răsăd politică și culturală a naționalităților, ce locuiesc pe teritoriul Ungariei.

»Până când parlamentul, așezat pe domnia de clasă, împiedecă însuși validitatea drepturilor de naționalitate și ale poporului, nu se poate încipui rezolvarea cestiunii de naționalitate. Singura cauză pentru care deputații naționalităților au sprijinit moralicesc guvernul Fejervary este aceea, că acest guvern, în afară de dreptul votului universal, ce realizează drepturile poporului, a proclamat un program, care este chemat a promova în mod esențial dezvoltarea economică și culturală a poporului român (?).«

Suspendarea autonomiei comitatului Pesta.

Comisarul regesc Bela Rudnay a suspendat Sâmbătă autonomia comitatului Pesta, pe vicespanul Beniczky l'a concediat și a numit în locul lui de vicespan substitut pe fisolgăbirul din Szentendre Csapó Lorant.

Actul suspendării s'a întâmplat Sâmbătă înainte de amiazi. În curtea casei comitatului și pe coridore ocupau loc 50 de polițiști și mai mulți funcționari de poliție. La orele 10 Rudnay se duse în biroul fispanului, apoi în oficiul vicespanului. Aci Rudnay a comunicat vicespanului Beniczky, că petiția lui de pensionare se va rezolva în curând și că de aci înainte îl concediază din post, având în același timp să comunice funcționarilor un lucru însemnat.

Vicespanul Beniczky a încunoscintat pe funcționarii de față, că Rudnay are să le comunice o deciziune foarte importantă. Venind și Rudnay, acesta li-a adresat mai întâi câte-va cuvinte, după care consilierul ministerial Carol Buth a cetit o scrisoare adresată publicului comitatului Pest-Pilis-Solt-Kiskun, conținând decretul de suspendare a autonomiei comitatului. În motivarea acestui act se dice între altele:

Am așteptat până acuma, căci am sperat, că conducătorii comitatului în ora a douăsprezece măcar își vor salva funcționarii din situația critică, în care au ajuns fără vina lor, dăr nu s'a aflat nimeni să salveze pe funcționari și să restabilească ordinea în comitat. Patima distructivă n'a slăbit, agitația spre renitență deveni mai mare. O parte din funcționari, cari nu-și dăduseră încă dimisia, și-a anunțat demisiunea. Șefii rezistenței comitatului au amenințat în publicitate și fără milă pe două solgăbiraie, că la 1 Martie nu le vor achita leafia, decât nu vor demisiona. Comitetul de 65, deși dizolvat, a lansat din nou un apel ațîțător, în care se cere a se îngriji și pe mai departe pentru fondul de rezistență, er șeful rezistenței a anunțat continuarea rezistenței. Se arătau semne de anarhie. Un fisolgăbiru își închise oficiul și se îndepărtă cu întreg personalul, prin ceea-ce s'a suprimat ori-ce activitate oficială. Același lucru l'au făcut numeroși membrii din corpul central al funcționarilor. S'a produs o agitație desfrânată în toate cercurile și toți funcționarii au demisionat, căci elementele conducătoare ale

consiliului municipal trecuseră dela agitațiune la presiune.

Dacă n'aș pune capăt acestor întimplări, atunci vađa funcționarilor s'ar nimici și ar trebui să așitam la instalarea anarchiei în tot comitatul. Deoarece s'a dovedit mai pe sus de ori-ce îndoială, că intențiunile mele cele mai umane și mai bune nu au fost luate în considerațiune, pare justificată hipotesa, că convocarea congregațiunii consiliului municipal nu va produce soluțiunea pacifică, pe care o dorim — de aceea în interesul direct al statului, al comitatului și al corpului funcționarilor comitatensî și comunalî am fost dator a ordona suspendarea activității consiliului municipal al comitatului Pesta și a lua în sfera mea de influență exercitarea drepturilor circumscrise în cap. II și III din art. de lege XXI dela 1886.

Crisa ungară.

Sensația zilei.

Fără îndoială, senzația zilei este suspendarea autonomiei comitatului Pesta, prin comisarul regesc Bela Rudnay. Tote drepturile consiliului municipal le va lua în propria sa sferă de influență comisarul regesc și în locul autonomiei comitatului a intrat de Sâmbătă începând, voința arbitrară absolută a comisarului regesc.

Diarele coalițiunii se plâng amar, că etă, arbitriul și despotismul își înalță victorios fruntea peste întreg cuprinsul țării, de vreme ce cazul cu suspendarea autonomiei comit. Pesta, n'are să rămână un cas izolat, ci în curând au să fie suspendate și autonomiile acelor comitate, cari nu se vor supune orbîș ordinilor și dispozițiilor guvernului. »In curând — dice una din foile coaliției — vor înceta autonomiile comitatense și în întreaga țară, în toate municipiile, vor domni micî regi cu putere nelimitată.«

Scrisoarea lui Banffy.

Altă senzație a zilei este scrisoarea lui Banffy către alegătorii săi din Seghedin. O dăm, în resumat, la alt loc. Scrisoarea a produs o penibilă impresie și mult sânge rău în sinul coalițiunii, care vede în ea o rupere pe față a lui Banffy cu programul coaliției. Se crede, că Banffy însuși va trage consecențele și va eși formal din comitetul dirigit, er decât nu o va face, comitetul va soma pe Banffy să iasă cu cartea pe față și să se declare.

»Alkotmány« spune, că încă înainte de 23 Septembrie Banffy s'a tîrguit în secret cu Viena. La începutul lui Februarie Fejervary a dus la Viena planul lui Banffy, pe a cărui basă s'a îmbiat a forma guvernul. »Neue Freie Presse« a desvilit la 16 Februarie acest plan, care cuprindea tot ce se cuprinde și în scrisoarea des amintită. Ofertul lui Banffy, cu totă protecția ce i-o dase Fejervary, n'a fost primit, fiindcă el n'avea o majoritate în fosta cameră și fiindcă însuși Banffy cu noul său partid se afla în coaliție. De atunci s'a dizolvat dieta, Banffy a rămas însă tot în co-

aliție, ba a subscris și manifestul acesteia. La ultima ședință a comitetului dirigent n'a participat însă, și și-a publicat scrisoarea, care spune pe față, că vor urma alegeri nouă, de aceea zoresce noua formațiune de partid pe basa de la 67.

Față cu cele ce i-se impută din partea coaliției, Banffy declară într'un interviu, că în scrisoarea lui nu pôte fi vorba despre negare de principii și schimbare de front. Protestează contra acestei bănueli. El înainteză direct în alvia politice sale. Scrisoarea lui nu cuprinde nimic ce n'ar acoperi deplin vorbirea ce a ținut-o cu ocazia dezbaterii adresei și ce n'ar fi spus deja la 1903 în studiul publicat în fôia sa »Magyar Közélet«

Nouele alegeri.

De o parte se desminte, de altă parte se confirmă svonul despre orinduirea nouelor alegeri dietale. Vedem, că Banffy dice în scrisoarea sa, că în timp de trei luni se vor face alegerile pentru dietă. Se svonesce că guvernul se va provoca în Aprilie la aceea, că din cauza anarchiei din comitate va fi imposibil a-se forma comitetele electorale centrale și astfel nu se vor puté face curând alegerile. Este însă posibil, ca guvernul să facă încercarea cutezată de a forma aceste comitete cu ajutorul comisarilor regesci și guvernali, după esemplul comitatului Pesta, prin suspendarea totală seu parțială a autonomiilor. În cazul acesta guvernul își va publica programul său mai radical, decât cel de până acum, al cărui punct principal este secularizarea averilor bisericesci prin care speră a înfrânge rezistența reacționară-clericală.

Scrisoarea lui Banffy.

O forțe rea și penibilă impresie a produs în cercurile și în presa coalițiunii maghiare scrisoarea deschisă, ce a adresat'o br. Desid. Banffy alegătorilor săi din Seghedin. În această scrisoare Banffy declară, că soluțiunea crizei trebuie căutată cu eliminarea totală a cestiunii militare, er »națiunea« să se mulțumescă cu pregătirea întroducerii teritoriului vamal independent.

Etă în resumat, scrisoarea lui Banffy.

N'avem aci altă datorie, decât restabilirea vechei noastre constituții. Trebuie dăr să căutăm calea de descurcare și de înțelegere între rege și națiune.

La redactarea adresei am avut parte activă și pot afirma, că în adresă se cuprinde acel 67 real și adevărat, spre care nisuesc, se cuprinde deci programul noului partid, ce-l vestesc eu de ani de zile. Vestesc și mărturisesc, că transformările de drept public nu se pot face și impune de aci pe mâne și nu se pôte schimba tabloul politice de stat prin accentuarea de-visorilor agreabile.

Vięta noastră de stat se întemeiază pe basa dualistică; e clar deci, că nici soluțiunea nu se pôte face pe altă basă; prin urmare numai pe baza dualistică se pôte spera, că vięta noastră de stat, aci

turburată, va porni într'o nouă direcție sănătoșă.

În aceste ore triste ale constituționalismului nostru, chiar cu jefte principiare, să punem la o parte discușiunile luptelor de drept public și să tragem în sfera acțiunii noastre viitoare garanțiile cele mai puternice ale viitorului nostru: cestiunile economice și social-politice.

Cred că în restimp de trei luni parlamentul va fi convocat, e necesar deci, ca tôte partidele politice să-și supună programul judecării cetățenilor. Sunt convins, că descurcarea se va face pe basa programului noului partid.

Banffy spune apoi, ce voesce el. Voesc, dice, ca prin validitatea dreptului de vot universal, intręga națiune să fie atrasă în conducerea afacerilor statului. Să se facă arondarea cercurilor electorale, conform intereselor națiunii.

În ce privesc cestiunile militare stau pe baza dispozițiilor art. XII dela 1867. Așa numita cestiune militară — fără de a se face renunțare la drepturi — pentru acum este oportun a nu mai fi forțată.

Decât cestiunea militară mult mai importantă este cestiunea economică, aranjându-ne vięta economică independent de Austria pe baze economice de sine stătătoare. Banca națională independentă.

Vreau o politică culturală maghiară puternică și pretind în școlele populare garanția însușirii serioșe a limbei maghiare și trecerea graduală a instrucției populare în resortul statului.

Mai spune Banffy, că vrę colonisări. cari din punct de vedere național maghiar să garanteze un deplin succes; doresce reforma dărilor pe basă progresivă, regularea dreptului de intrunire; promovarea încrederii, iubirei și alipirei față de Maj. Sa domitorul și familia sa, căci viitorul statului maghiar se pôte consolida numai prin validitatea deplină a legitimității, prin asigurarea statornică a tronului dinastiei de Habsburg. Scrisoarea și-o încheie dicend:

»In timpuri grele, nu menținerea de drept obstinată ci moderațiunea înțeleptă este aceea ce face posibilă o descurcare.«

*

Scrisoarea lui Banffy și declarațiunile, ce le face el, au o deosobită importanță tocmai pentru faptul, că încă dela începutul crizei Banffy era unul din cei mai întransigenți șefi de partid, care nu voia nici s'audă de o soluțiune a crizei fără eluptarea și dobândirea limbei maghiare de comandă și de serviciu în partea ungară a armatei comune. El renunță acum la acest postulat, mulțumindu-se, — cum dice — cu pregătirea întroducerii teritoriului vamal independent la 1917.

»Bud. Hirap« dela 4 Martie se ocupă într'un lung articol cu scrisoarea lui Banffy. Între altele întrębă, ce scop ar puté să aibă aceea, ca numai pentru recăștigarea formelor constituționale naționale națiunea maghiară să-și pună grumadii sub furcile caudine și să-și folosescă ęrăși viața constituțională pentru a face serviciu Vienei, voința sa proprie suprimându-o însă între formele constituționale. Amintitul diar sp-ră, că națiunea maghiară va avę atăta forță morală și consien-

de tôte și de toți, și a te regăsi captivă; a reîncepe cu alți dușmani aceeași luptă neegală; a redeveni, ceea ce erai mai deunăd: o jucărie între mâni dușmănoșe!

La orele cinci ne-am întors la hotel, noua noastră închisore, în camera noastră roza și albă, unde ghirlande de flori pictate fugeau de-alungul păreților... Și etă febra, care silesce pe soru-mea a se pune în pat. Emoțiunile, grija, spaima au înfrânt'o... Medicul chemat în grabă pare neliniștit... De câte-ori n'am vędut lună de arëndul aceeași presiune pe fețele doctorilor. Durerea de a o vedé suferind reîncepe acum pentru mine, gróza de a o vedé pôte murind aici, în acest hotel, în această cameră chiar! Și frigul ce se întăresce, în măsură ce se ascunde sórele, imi inghiață sufletul în același timp cu trupul. Sora s'a culcat cu friguri. Medicul și-a pronunțat sentința.

— D'acum sanatoriul din Davos*) cel puțin un an de zile, etă ce i-ar trebui. Dér...

— Ce dér?... Nu-i așa, vręți să qi-

ceți, că nu ne lasă să ne urmăm calea?

Lacręmi de desperare, de furie, imi ard ochii și imi vine parcă să mă arunc la picidorele lui și să-i dic: Pledați d-vóstră cauza noastră, cereți celora, cari ne țin închise, să ne lase, să ne deschidă ușa; nu vrem rău nimęruia, noi vrem numai să trăim; eu vręu, ca să vęd puțină viętă și puțină veselie în acești ochi triști ai ei: nu vręu nimic alta, nimic, decât să se însănătoșeze, să nu ne rețină în această climă ucigătoare!...

Cu indulgență mă privesc acum, acest medic trimis de ministrul turc. Are aerul de a-i fi milă de noi, dăr ce o fi gândind el, știu eu? Póte și el ne este inimic?...

* * *

La orele șapte amica mea Marcella și eu ședem lângă Zennur, care a ațipit.

Cineva bate la ușe și intră un om.

Este mare, brunet, mândru și brusc:

— Mesdames, d-l prefect de poliție

*) Elvetia.

al Belgradului dorește a vę vedé mâne la orele dece.

Mę duc spre el și îi dic:

— Și de ce ne chiamă prefectul?

— Nu știu nimica, Madame, răspunde trimisul prefectului, făcend o reverență; vę rógă numai pe tus-trele să poitiți mâne la prefectură. Etă tot ce vę pot spune.

Dinții imi clântănesc în gură, dăr pentru o lume nu aș arăta acestui om emoțiunea mea:

— Prea bine, dic eu, am să urmez chemarea împreună cu amica mea. Sora mea e bolnavă și nu pôte eși.

— Voiți avisa pe d-l prefect, răspunde el.

Și, făcend un salut profund, închide ușa, lăsându-ne această nouă gróza.

Douăzeci de ani de imobilitate într'un harem bine închis, fără să veđi alta decât grădinî liniștite și verđi, închise între ziduri înalte; să nu fi învęțat nimic din viętă și să te simți de aci pe mâne avizată numai la tine, în lupta contra tuturor să nu știi cum să te orientezi și

să nu poți întreba de la nime drumul, ce trebuie să urmez! Să fi singur!... Sërmanul meu cap se tãrbăcesce!

Ne uitam tus-trele una la alta, căutând a ceti în ochii noștri o deciziune, seu măcar o încurajare...

Depeșă comunicată de către ministrul Turciei și-a avut așa-dér efectul: suntem chemate la prefectura poliției, cine scie pentru ce acușatiuni infame ridicate împotriva noastră de Fethi-pașă și de Arslam?

În hotel se aude o orchestră. Ritmele muziceii slave ne ajung la urechi și ni se par tragice. Sufletele noastre întristate plâng la aceste sunete.

De sigur că jos, în jurul acelei orchestre, sunt persone cari rid și se amuză; dăr nouă, camera noastră ni-se pare sinistră. Zennur se odihnesce cu ochii închisi, amica mea și eu ședem foarte aprópe una de alta și nu vorbim nimica, ascultăm numai acele melodii duioșe ori pasionate, cari pătrund până la noi și ne tulbură...

(Va urma.)

tă de sine, a nu se angaja la un ast-fel de rol și mai bine va suferi toate miseriile absolutismului, decât să dorască o viață constituțională, care se o despăie, fără de sgu-duiră, de toate lucrurile morale și materiale și să dorască un guvern cum a fost acela al lui Banffy, care ca ministru constituțional a creat precedente periculoase pentru actualul guvern ilegal și anticonstituțional.

Cronica externă.

»Puterea autocratică rămâne«. Tarul Rusiei a primit Sâmbătă o delegație a partidului autocrato-monarhist din Ivanovo, care i-a tălmăcit sentimentele populației și ale muncitorilor de la căile ferate. Tarul a răspuns dîcînd, că reformele anunțate în manifestul dela 30 Octombrie se vor executa nesmintit și se vor da poporului drepturile promise. »Puterea mea autocratică însă va rămâne așa cum a fost tot-déuna«.

Mișcarea contra străinilor din China. »Daily Telegraph« anunță, că ambasadorul american din Peking a telegrafiat guvernului său, că societățile contrare străinilor desfășură o activitate mare și îngrijitoare și că în curînd se pot aștepta evenimente serioase. Ambasadorul cere să se trimită trupe pentru apărarea străinilor. Același diar anunță din Tokio, că sciri alarmante din China neliniștesc în mare măsură pe străinii din Peking. Se dîce, că 500 de răsculați inarmați chinezi au plecat spre Peking.

Conferența din Algeciras. La 3 Martie s'a făcut prima votare în conferența dela Algeciras. Resultatul votărei a produs o nespuse de mare bucurie la Paris, de ore-ce cu Germania n'a votat decât Austro-Ungaria și Maroco. Suedia s'a reținut de la vot. Era, ce e drept, vorba numai despre o cestiune formală. Franța a pretins anume ca cestiunea băucei, în care e aplicată a face concesionii, să fie desbătută de-odată cu cestiunea organizării poziției. Germanii erau contra propunerii pe care o făcuse delegatul engles Nicolson, ca cestiunea poliției să se pună la ordinea zilei în ședința de ađi Lună, propunerea însă a fost primită. A produs senzație generală, că Italia a votat în cestiunea acésta cu Franța contra Germaniei.

Intîlnirea regelui Eduard cu împăratul Wilhelm. În timpul din urmă se svonise în presa europeană, că în curînd regele Angliei va avé o intîlnire cu împăratul Germaniei. După cum este informat »W. Allg. Ztg.« timpul acestei intîlniri nu este încă fixat, ba nici intîlnirea însăși nu este încă considerată ca sigură. Regele Eduard a făcut pendentă acésta intîlnire dela acordul între Germania și Franța în cestiua marocană. Condițiunea acésta nu este de cât o consecință firască a politicei Angliei față cu Franța. Intîlnirea deci, decă peste tot va avé loc, va fi o încoronare a rezultatului favorabil în cestiunea marocană.

Cestiunea tablelor

cu inscripții romănesci ale advocaților.

Se scie, că »patriotica« cameră a advocaților din Arad, căreia îi aparțin și advocații de pe teritorul comitatului Hunedóra, ne avînd ceva mai important de făcut, a socotit că e oportun să șicaneze pe colegii nemaghiari, interdicîndu-le a indica cancelaria lor pria table cu inscripții romănesci. D'acum înainte — enunță camera — numai inscripții maghiare e permis să întrebuițeze advocații.

Impotriva acestui conclud volnic, d-l advocat din Deva Francisc Hossu-Longinu și căți-va soți din comitatul Hunedórei, au protestat prin o reprezentațiune classică, pe care am publicat-o la timpul său.

În acea reprezentațiune advocații romăni, pe cât ne aducem aminte cereau, ca în proxima adunare generală să se pună cestiunea la ordinea zilei și să se pornescă cercetare disciplinară împotriva mem-

brilor din comitetul Camerei, cari au votat concludul gravaminos. Adunarea generală ordinară se va ține la 25 Martie, când va ajunge așa-dér la ordinea zilei protestul advocaților romăni.

În vederea acestei adunări organul coaliționist »Arad és Vidéke« face spume la gură și amenință în fel și chip pe advocații romăni, imputându-le între altele, că au tăcut până acuma, dér creșdînd că acum le-a venit apa la móră, au luat din nou chestia la ordinea zilei. Se fac a uita, că advocații romăni au cerut intai adunare generală extraordinară, ceea-ce n'a admis comitetul camerei, ci el însuși a amănat cestiunea până la adunarea generală ordinară, care după regulament nu puté să se țină mai curînd.

Éta câteva specimene din espectoratiunile foii barabașiste :

...»Table cu inscripția »Advocat« și cu nume scrise romănesc, eventual nemțese, întîlniam peste tot locul, ceea ce era un inconvenient (!) mare în cadrul juridic al statului maghiar. (De ce?—Trad.)

»Acésta au avut-o în vedere membrii cu sentimente patriotice ai camerei etc.

»... S'au aflat însă căți-va advocați, cari se numesc pe sine »maghiari« (hohol) cari protestéză și sunt destul de îndrăzneși a ataca pe față ceea-ce este maghiar... Fr. Hossu și soți cer anularea cestiunii și cercetare disciplinară. Propunerea acésta este anarhie manifestă contra limbei și sentimentului maghiar.

În două locuri se ocupă numitul diar cu chestia tablelor, sub titluri grave: »Propunere nepatriotică« »Atac de asasin«. Acest din urmă articol e la locul prim al numărului de Sâmbătă și se termină așa:

»Așa se vede însă, că se întorce blăstămul maghiar și vechea lepră naționalistă. Actul acesta incualificabil din Hunedóra încă este un semn despre acésta.

»Francisc Hossu și soți au tăcut un an de zile (Neadevăr sfruntat! Trad.). Și acum dintr'o dată aruncă materialul explosiv în chaosul național. Numai acum au creșd, că a sosit timpul oportun, ca să se sfădésă și să nu-și încapă în piele... Cred pôte, că vor isbuti a inscena un mic scandal?»

»Nu, d-le Hossu! Cu tendința d-tale infamă trebuie să procedăm pe scurt, așa cum merită. Pe scurt, ca să se facă puzderii! La adunarea de la 25 l. c. credem, că răspunsul, ce-l merită, și-l va căpăta«.

SCIRILE ZILEI.

— 20 Februarie v.

Exarhatul român în Macedonia. »Politische Correspondenz« scrie, că într'o scire ce-i sosese din Monastir se spune: Din svonurile în circulație, încă dela nascerea cestiunii armănesci asupra eventualității creării unui exarhat român la Constantinopol, date fiind declarațiile unor persoane în curent cu chestia armănescă și punctele de vedere ale guvernului român, trebuie să se deducă, că până acum nu s'a luat în considerație proiectul instituirii exarhatului român la Constantinopol. Dată fiind însă grava luptă pentru existență, pe care trebuie să o susțină elementul român în Macedonia, nu se exclude de loc eventualitatea acestei shisme. Pentru moment armăni nu hrănesc de fel idei separatiste, ci doresc să rămână în sinul patriahatului. Aceste sentimente însă s'ar puté schimba decă patriarhatul nu-și schimbă atitudinea intranzigentă față de cererile armănilor sprijinind pe episcopi greci din Macedonia, cari tind să suprimé elementul român.

Un apel către femeile maghiare. În Ungaria fac ađi și femeile politică. Contesa Marta Vay publică în foile unguresci un strășnic apel către femeile maghiare, conjurându-le ca în aceste timpuri de crisă să se organizeze și să ajute acolo unde pot. Cele ce s'au pregătit a merge în străinătate, să nu meryă acum când patria e în primejdie. Nimic să nu-și mai cumpere din Viena, ci să sprijinésă cu banii lor industria și comerțul din patrie. Mamele maghiare să nu-și mai ducă fetele la petreceri, acum când i-se face capét vieții politice a patriei și s'a instăpănit forța brută în țéră. Banii cei mulți, ce i-ar da pentru articole și haine de lux din Viena, să-i dea mai bine funcționarilor, ale căror familii au fost despoiate de pâne, pentru-că sunt credincioși idealului maghiar. Femeile să nu mai umble a-și păzi frumșeța, să nu mai jertfésă pentru deșertăciuni; să pună la o parte romanele franțuzesci și englezesci, să cetésă istoria maghiară și din

aceea să scótă credință și speranță într'un viitor mai bun etc. — Sfaturi frumoșe, dér cine să le urmeze«.

Sinuciderea inginerului C. Oneanu. Din Bucuresci ne vine trista scire, că inginerul silvic d-l C. Oneanu s'a sinucis Vinerisera în locuința sa din strada Viitorului Nr. 9, trăgîndu-și două glonțe de revolver în partea stîngă a pieptului și un glonț în tîmpla dréptă. Mórtea a fost instantaneă. Se dîce, că ruina materială, pe care o vedea și de și apropiindu-se, a fost cauza sinuciderii. În mormîntarea s'a făcut erî, Duminecă, la Bucuresci.

Representanța fundațiunii Gojdu își începe ședințele mâne, în 6 Martie n., în Budapesta.

Noul contingent militar român. Vineri s'a distribuit la Camera romăna proiectul de lege pentru chemarea sub arme a contingentului pe 1907. Acest contingent este sporit cu un număr de 5000 tineri. Acest spor e determinat de nouele creațiuni și creșteri de efectiv ale unităților permanente introduse prin legea bugetară pentru exercițiul 1906—1907. Astfel s'au creat 4 baterii montate de artilerie și 2 companii de artilerie de cetate; s'a prevécut un număr de cadre permanente la școla de tragere a infanteriei, depozitele de creșcere Bucuresci, Pliciesci și Craiova și secția aerostație din nou create, și s'a sporit simțitor efectivul batalionului de grănicieri. S'au mai tăcut încă mici adăugiri de efectiv la diferite servicii. De asemenea s'a prevécut și o rezervă pentru a se puté face față perderilor ce s'ar ivi în cursul anului în efectivele corpurilor de trupă și serviciile armatei.

O femeie de 125 de ani. Diarele spaniole semnaléză la spitalul provincial din Madrid presenta unei femei originare din Granada și care e în vîrstă de 125 ani. Născută la 1781, ea a vécut deja 3 secole și nici-odată în lunga sa viață n'a suferit nici de o bolă mai gravă. Acum pencru prima óră se vede necesitată a intra în spital. — Academia de medicină a fost înscințată și prepară o lucrure asupra acestui exemplu extraordinar de longevitate. Diarele spaniole se exprimă destul de ireverențios despre intervenția Academiei de medicină și spun, că acum, că s'au amestecat și medicii, biata babă se pôte aștepta la orî-ce...

Reuniunea germană de cîntări din Sibiu la Bucuresci. Diarul »Sib. D. Tgbltt« scrie, că reuniunea germană de cîntări din Sibiu »Männergesangverein« va face de Rosalii o excursiune la Bucuresci.

Crimele antartilor greci. Lângă Grebena (Macedonia) românul macedonean Sotir, originar din Turia, a fost asasinat de o bandă de antartii greci.

Curs de moșit. Din partea poliției din loc primim spre publicare următorul avis: În Sibiu s'a deschis cursul de primăvară de moșit. Admiterea în acest curs se face prin directorul școlei. Femeile, cari doresc să fie primite în acest curs, au să prezente certificatul de botez și un testimoniu de moralitate. Limba de propunere este cea maghiară, cea germană și cea romăna.

Reflexiuni la concertul din Arad.

Este un bine pentru dezvoltarea vieții noastre sociale în arangiarea serbărilor, petrecerilor etc., căci se dá privilegiu apropierii, cunoșterii și aprecierii între sine a membrilor societății romănesci. Se mai îndulcesce apoi greul vieții, prin farmecul prestațiunilor artistice, dér tot-odată se dezvoltă gustul și plăcerea estetică. Cercurile largi sociale însă, din cauza diversității culturai și în deosebă a pregătirei artistice nu tocmai mari, pentru a întelege prestațiunile artistice este bine să fie pregătite; și acest rol revine pressei.

Pentru concertul din Arad, dela 22 Februarie, ce e drept, forțe frumos reușit, s'a făcut acésta pregătire a publicului prin organul român local; dér așa cum s'a făcut invitarea publicului la participare, prea avea aerul de reclamă americană. Și decă așa a fost pregătirea, nici aprecierea ulterioară a prestațiunilor artiștilor nu pórta timbrul serioșității, ci al unei scaldări în frase umilate. Pentru acest motiv, adecă pentru orientarea publicului asupra forței artistice a artiștilor, cari au strălucit cu prestațiunile lor la concertul din Arad, viu, fără vre-o preocupățiune, să fac următoarele reflexiuni.

D-l D. Popovici (de ce Beyreut? cum îi dîce organul din Arad), a cîntat cu o vervă absolut artistică. Școla desăvirșită și sentimentul profund, cu care cîntă artiștul, sunt de admirat. Dér intensitatea forța voci pare că i-a scăcut, — ceea-ce s'a observat mai ales în »Die Grenadiere«. Punctul culminant al prestațiunilor sale a fost într'un fragment din »Bajazzo«.

D-șóra Melania Brăndușanu, nebosita acomponiatore a cîntărețului, care părea a fi în singura stăpînului, ce domină neîndoielnic și conscient, ne-a procurat adevărate momente de deliciu prin prestațiunile sale la pian. Tehnica desăvirșită și interpretarea cu siguranță și simțire a suavului Beethoven, ne-a făcut să recunoscem în d-sa o artistă în deplina putere a cuvîntului.

D-na Lucia Cosma, cu vocea-i dulce și plină de sentiment, și-a ales forțe potrivite o arie din »Traviata«. În deosebă a a făcut efect cu câte-va cîntece romănesci, fiind viu aplaudată și rechemată.

D-șóra Veturia Pap are o puternică și forțe voluminoșă voce de sopran. Creдем însă, că ar fi bine, ca acésta voce forțe mult promițătoare să fie cultivată, pentru a ajunge la o desfășurare desăvirșită, ceea-ce și vîrsta d-sale îi permite.

Acestea ar fi, onor. Redacțiune, reflexiunile mele față cu concertanții din Arad; și le fac, fără nici un alt scop, decât pentru a da adevărul într'o lumină neprecupată, socotind că este în interesul și al clarificării publicului și împlinesce și rolul criticei regulatoare a desvoltării silințelor acelor artiști romăni, cari s'au prezentat în fața publicului român din Arad, privilegiundu-i o frumoșă serbare.

Aradanul.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 5 Martie. Într'o ședință forțe agitată ținută erî, membrii comitetului dirigent al coaliției, au decis să demisioneze în corpore. Acésta decisiune, ale cărei resone nu sunt cunoscute, este viu comentată în cercurile politice.

Paris, 5 Martie. După sciri din Algeciras, toți delegații puterilor la conferență sunt ostili propunerilor Germaniei. Resonul acestei atitudini este, că delegații au convicțiunea, că Germania dorește cu orî ce preț resboul.

»ALBINA« institut de credit și de economii Filiala Brașov.

Conspectul operațiunilor în luna lui Febr. 1906.

Intrate :

Numărar cu 1 Febr. 1906.	Cor. 12,719 66
Depuneri spre fructificare	" 249,934-01
Cambii rescumperate	" 292,752-99
Conturi curente	" 2,456 66
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	" 16,109-18
Imprumuturi pe produse	" —
Monetă	" 14,549 66
Comisiuni, cupone și efecte	" 3,305-21
Banci	" 251,237-94
Interese și provisiuni	" 20,568-30
Diverse	" 10,845-47
	Cor. 874,479-08

Eșite :

Depuneri spre fructificare	Cor. 197,378-45
Cambii escomptate	" 310,959—
Conto curent	" 52,304-98
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	" 27,134—
Imprumuturi pe produse	" —
Monetă	" 7,542-98
Comisiuni, cupone și efecte	" 24,496-99
Interese și provisiuni	" 2,025-91
Spese și salare	" 3,873-68
Banci	" 96,086 82
Diverse	" 137,441-73
Numărar cu 28 Febr. 1906	" 15,234-54
	Cor. 874,479-08

Dr. Nicolae Vecerde, Cornel Aisér Săvuleanu, dirigent, cassar. Iosif Oncioiu, contabil.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Traian H. Pop

Cursul la bursa din Viena.

Din 5 Martie n. 1906.

Renta ung. de aur 4%	113.40
Renta de corone ung. 4%	95.10
Impr. cail. fer. ung. in aur 3 1/2%	86.15
Impr. cail. fer. ung. in argint 4%	95.60
Bonuri rurale croate-slavone	98.25
Impr. ung. cu ipremii	215.75
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	158.75
Renta de hartie austr. 4 2/10	99.95
Renta de argint austr. 4 2/10	99.95
Renta de aur austr. 4%	118.15
Renta de corone austr. 4%	100.05
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	91.25
Losuri din 1860	158.25
Actiuni de-ale Banței austro-ungar	16.34
Actiuni de-ale Banței ung. de credit	788.25
Actiuni de-ale Banței austr. de credit	670.75
Napoleoniori	19.12
Marci imperiale germane	117.40
London vista	240.60
Paris vista	95.65
Note italiene	95.65

Cursul pietei Braşov

Din 6 Martie n. 1906.

Bancnote rom. Cump.	18.88	Vend.	18.92
Argint român	18.80	"	18.82
Napoleoniori	19.06	"	19.10
Galbeni	11.20	"	11.40
Marci germane	117.20	"	117.30
Lire turcesci	21.50	"	21.55
Seris. fonc. Albine 5%	101.—	"	102.—
Ruble Rusesci	2.53	"	2.58

Preţurile cerealelor din piaţa Braşov.

Din 2 Martie 1906.

Măsura său greutatea	Calitatea.	Valuta în	
		Kor.	fil.
1 H. L.	Grâu cel mai frumos.	13	—
"	Grâu mijlociu	12	—
"	Grâu mai slab	11	—
"	Grâu amestecat	10	—
"	Săcară frumosă.	9	—
"	Săcară mijlocie.	8	—
"	Orz frumos	9	—
"	Orz mijlociu.	8	—
"	Ovăş frumos	6	60
"	Ovăş mijlociu	6	—
"	Cucuruz	11	—
"	Mălaiu (meiu)	13	—
"	Mazăre.	17	—
"	Linte	50	—
"	Fasole	24	—
"	Sămânţă de in	24	—
"	Sămânţă de cânepă	20	—
"	Cartofi.	2	40
"	Măzăriche.	—	—
1 kilă	Carne de vită	1	28
"	Carne de porc	1	28
"	Carne de berbec	—	—
100 kil.	Său de vită prospăt	40	—
"	Său de vită topit	62	—

Dela „Tipografia și Librăria“

A. MUREȘIANU, Braşov

se pot procura următoarele cărți

(La cărțile aici înșirate este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandatie.)

Cărți literare apărute din ediția „Minerva“ București.

- N. Petra-Petrescu. *Ilie Marin*, istoriograf pentru tinerime, localizată după nemțește. 193 pag. Prețul cor. 1.50
- Vasile Pop. *„Domnița Viorica“* roman. Prețul 2 cor. (plus porto bani 20)
- M. Sadoleanu. *„Floarea Oflită“*, roman. Prețul 2 cor. (plus porto bani 20)
- Ștefan Iosif. *„Credințe“*. Poesii à cor. 1.50
- Em. Gârleanu-Emilgar. *„Bătrânii“*, schițe din viața boerilor moldoveni. 1.50
- Eugeniu Bouréanu. *„Povestiri din copilărie“*. Prețul à cor. 1.50
- M. Eminescu. *„Poesii postume“*, ediție nouă, 263 pag. cu note. Prețul c. 1.50.
- N. N. Beldiceanu. *„Chipuri dela Mahala“*. Conține 305 pag. Prețul oor. 1.50
- Ion Manolache-Holda. *Fețe, portrete, schițe și nuvele*, ediție I. 316 pag. Prețul Lei 1.50
- Il. Chendi. *„Fragmente“*. Un șir de interesante articole (informațiuni literare), și sunt o continuare a volumelor „Preliudii“ și „Foileton“ sori-se. 246 pag. Prețul . . . Lei 2.50

Cel mai ieftin isvor de cumpărare! Cumpărare de ocazie!

În urma cumpărăturilor avantajoase ce am făcut, recomandăm On. public tôte mărfurile noastre. Ne rugăm a se convinge în persoană despre ieftinătate și bunătate.

Cu distinsă stimă: **Karácsonyi Kiss M. și Velits Strada Vămei nr. 6, la Crucea albă.**

Nr. 1783—1906.

Concurs.

La postul de oficial orășenesc de cl. III a devenit vacant prin mórtea lui Eduard Bittermann, escriu concurs sub condițiunile de mai jos și provoc pe toți aceia, cari voiesc a compete la acest post, ca până în 20 Martie 1906 st. n. să-și înainteze petițiunile corect instruite cătră subscrisul în decursul órelor oficióse, deórece acele petițiuni, cari vor sosi mai târziu, nu se vor lua în consideratie.

Acest post este impreunat cu următoarele emolumente. Salariu anual de: 1200 cor.

Bani pentru quartir 300 cor. și Cinci quinquenale în înțelesul ȘȘ-ilor 116 și 119 din statutul de organizațiune al orașului.

Concurenții au de a dovedi:

- 1) Etateea (prin estrasul din matricula botezaților).
- 2) Moralitatea (prin atestat de moralitate).
- 3) Studiile făcute.
- 4) Starea sanitară.
- 5) Ocupațiunea de până acum.
- 6) Cum că posed limba maghiară și germană în scris și verbal, ărá limba română cel puțin verbal.

Concurenții au de a se obliga în petițiune, că la provocarea senatului orășenesc sunt capabili a depune în decurs de 8 zile la casa orașului o cautiune corespundătoare salariului de pe un an.

În înțelesul Ș-lui 111 oficialului orășenesc nu 'i este permis a esercia industrie, său a fi membru extern său intern la vre-o óre-care societate de antreprinderi, său în general a se ocupa cu astfel de afaceri, în urma căreia ar deveni dependent de orí cine.

Brassó, în 22 Februarie 1906.

Dr. Frideric Jekel,

vice-comite.

Unde se mănâncă bine și se béu VINURI curate de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ prospătă dela cep în fie-care ții? ? La

Restaurantul Schwarzburg în Braşov, Str. Spitalului nr. 20.

De o cercetare numerosă se rógă

C. R. GLIGORE CRISTEA,

conducătorul restaurantului.

Cine suferé de Soldină, reumatism

se nu folosescă alta doftorie, decât se cumpere o sticlă de

Fluid de reumatism al Dr. Flesch

care vindecă mai sigur ca orí și care doftorie Soldină, reumă, dureri de spinare, Stăbiciuni de mâni și picioare cauzate prin aruncătură, oste-nelă, scrintire. Se folosește și intern și extern. Efectul se simte în scurt timp și la boale învechite, la care n'au folosit băi său altă doftorie. — Șe capătă numai la inventator și singurul producător:

Dr. EMIL FLESCH „Magyar korona“ farmacie. Györ, Baross-ut 24.

Depozit principal pentru Budapesta farmacia Török J. VII, Király-utca 12, și la farmacia „Opera“, Andrássy-ut 26.

1 sticlă de 1/2, decilitru 2 cor. Sticle familiare pentru folosire mai îndelungată 5 cor. Se trimít francate la comandă de 2 sticle micé său 2 sticle familiare.

20—50.2004.

Hôtel Central

Braşov, Strada Lungă nr. 1.

Recomandă 45 camere pentru pasageri din nou mobilate dela 80 cr. în sus.

Mai departe:

Sala cea mare,

pentru Baluri, Concerte, Banche-te, Nunți etc. montată din nou și escelent iluminată.

De asemenea:

Elegantul Salon Restaurant

spre Strada, precum și

Pivnița de Vinuri (a-la Eszterházy)

atât în pivnița cât și în Restaurant pot servi cu bucătărie bună, Bere de Steinbruch și Vinuri curate de Ardeal.

9 60.2236.

**FARMACIA la „LEU“
FRIEDRICH STENNER**

Braşov, Strada Porții nr. 21.

Recomandă marele deposit în specialități medicinale

indigene și externe,

Specialități de gumă. Articoli pentru îngrijirea bolnavilor. Cu deosebire SPIRT LOBOGO (Lobogo franzbrantwein), doftorie bună contra durerilor de reumatism, junghiuri, dureri de cap, etc. Prețul 1 sticlă mică 80 b.

1 sticlă mare 1 cor. 60 b.

SPIRT de PAPRICĂ (Paprica franzbrantwein), doftorie probată contra reumatismului, Ischias, soldină etc. Prețul 1 sticlă 1 cor. și 2 cor.

Abonamente la

„Gazeta Transilvaniei“

se pot face orí și când pe timp mai îndelungat său lunare.

Cordoamte italiene, pentru costume de școlă practice.

Atențiune se cuvine Pardesiului nostru, seson de Primavera „Gentry“ à Cor. 20.—, fôrte elegant, ieftin și bun.

Atențiune merită stofele de bărbați moderne, indigene așa numite „Gácsér“, fiind că sunt fabricate numai din lână curată.

Atențiune mare dăm cu deosebire la lucrarea hainelor gata ale noastre, pentru bărbați, costume de băeți și copii, fiind lucrate din stofele cele mai bune și mărunțisuri (zugehör).

Atențiune aducem Onor. noastre clientele prin purtare și serviciu solid.

Cu tótă stima

Depner, Roth & Westemean

Edificiu cassei de economii Strada Vămii 3.

Asortiment bogat de Veste moderne.

La comanda este de ajuns arătarea etatei și lățimea peptului.

Mostre de stofe și haine se trimite la cerere și în provincie

Cruce său stea duplă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta.

Vindecă și invioreză

Nu e mijloc secret.

pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă boa-



se da împrejurării, că le vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, ne-uralgie, împedecarea circulațiunei sângelui, anemie, ameteii, țuituri de ureche, bătaie de inimă, agărciuri de inimă, asmă, auțul greu, sgărciuri de stomac, lipsa poftei de mâncare, re-ceală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, udul în pat, influența, însomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor bóte, cari la tractare normală a medicu-lui se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate încurse din tóte păr-țile lumii, cari prețuesc cu mulțimire invențiunea mea și orí-cine póte examina aceste atestate Acel pacient. care în decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde orice încercare s'a constatat zădarnică, rog a próba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis s'ese confuz de cu aparatul „Volta“, de óre-ce „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaris a fost oficiós oprít, fiind nefolositor. pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și cercetat. Deja ieftinătatea crucei male electro-magnetice o recomandă îndăosebi

Prețul aparatului mare e 6 cor. Prețul aparatului mic e 4 cor. folosibil la morburii, cari nu sunt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție fôrte slabă.

Expediție din centru și local de vëndare pentru țeră i streinătate etc.

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A. E. colțul strada Kálmán.

„Gazeta Transilvaniei“ numărul cu à 10 fil. se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tu-tungeria de pe parcul Rudolf la Eremias Nepoții.